

1883-01-24

AFSENDER

Joakim Skovgaard

MODTAGER

Susette Cathrine Holten

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Omtalte personer:
Susette Cathrine Holten
Viggo Pedersen
Joakim Skovgaard

Arkivplacering:
Mappe 41 nr. 19

DOKUMENTINDHOLD

Joakim Skovgaard skal deltage i et karneval og har bestemt sig for at klæde sig ud som en italiensk kone med et barn på armen.

TRANSSKRIFTION

Mappe 41 brev 19
24. Jan 1883

Kjære Cathrine!

Nu et rigtigt godt nyt år for Dig, gid Du må få det så godt på alle leder og kanter og hjørner og måder som muligt. Så snart jeg kan skal jeg sende dig støre og mange svaler til at synge kvidre for Dig om sommeren som kommer trods den kulde I nu har, som er så stærk at den har trukket sin ishånd helt her ned til vandspringet på Piazza Barberina. Det er i grunden venligt af Dig at sende nordenvinden herved med en hilsen og med solskin, når den bare vilde lade være at støve så meget. Jeg er bange det bliver en kold fornøjelse at holde karneval nu i næste uge, men det er da bedre end regn. Jeg tænker vi får maskerade i foreningen, i går på generalforsamlingen i foreningen blev der da valgt en karnevalskomite, hvor Viggo Pedersen er. Jeg kommer ellers med, kan Du tro, i anledning af et andet spørgsmål rejste jeg mig og sagde nogle velvalgte ord, men den sag jeg støttede blev forkastet, (den kompakte majoritet har altid uret, jeg var i den absolutte minoritet) sagen vil jeg ikke omtale da det er noget kedeligt vrøvleri den kommer af. Jeg er meget bestemt

-2-

på at vilde være en dejlig italiensk matrone med et barn under armen, og nu tror jeg, jeg har overvundet vanskeligheden med masken, for den skal nu være så udmærket, men kan hænde, at når jeg skal til at lave den, det så går galt. Jeg vil være umådelig lyk, jeg ved jo fra kærlighed uden strømper hvordan man laver lægge. Du synes måske, at jeg kan skjule læggene med kjolen, men for det første er det kun et eksempel, eller hvad du vil, jeg mener kan jeg lave lægge kan jeg vel også lave smalben, og for det andet liver det vist vanskeligt at finde en kjole som er lang nok, så smalbenene vil under ingen omstændigheder blive skjulte. Vi havde egentlig tænkt at slå os sammen, en 5-6 til at være bønderpiger og koner, men den ene efter den anden falder fra. Efter denne tanke skulle vi naturligvis komme ind i en lang rade med hinanden i hænderne. Den 25de. Ja tegningen er ikke færdig, Du gjør bedst i ikke at vente den før om 14 dage. Hils nu alle så meget, endnu en gang godt nyt år for dig, jeg havde så småt tænkt at helligholde Din fødselsdag ved Albaner søen, hvor Du jo den 21de for at år siden plukkede jordbær, men da det bliver midt i

carneval bliver der vist intet af. Snytz !! snytz!! Din Kim

Kjære Cathrine!

SKOVGAARD-MUSEET

Mappe 41 Nr. 13

24 Jan.
1883

Nu et rigtig godt nyt er for dig, gid du
må få det så godt på alle leder og kanter,
hjørner og måder som muligt. Så snart jeg
kan, skal jeg sende dig store og mange saler
til at synge kvadre for dig om sommeren som
kommer trods den kulde I nu har, som er
så stærk at den har strukket sin hånd
helt her ned til vandspringet på Piazza
Barberina. Det er i grunden ventligt af dig,
at sende nordenvinden hermed med en hilsen,
og med solskin, når den bare vilde lade være
at støve så meget. Jeg er bange det bliver
en held fornøjelse at holde carnaval nu i
næste uge, men det er da bedre end regn. Jeg
tænker vi får madderade i foreningen, igår
på generalforsamlingen i foreningen blev der
da valgt en carnevalseomite hvor Vitto Pedersen
er. Jeg kommer ellers med kan du tro, i anledning
af et andet spørgsmål rejste jeg mig og sagde nogle
velvalgte ord, men den der jeg støttede blev forkastet,
(den compacte majoritet har altid uret, jeg var i ^{den} afviste
minoritet) sagen vil jeg ikke omstøle da det er noget
bedeligt ordvoren den kommer af. Jeg er meget bestemt

på at ville være en dejlig Italiensk matrone med
et barn under armen, og nu tror jeg jeg har overvundet
vanskeligheden ved masken, for den skal nu være så
udmærket, men kan hende, at når jeg skal til at lave
den, at så går galt. Jeg vil være umådelig lyk, jeg
ved jo fra kjærlighed uden strimler hvordan man laver
Lagge. Du synes måske, at jeg kan styre Laggene
med kjolen, men for det første er det kun et eksempel,
eller hvad du vil, jeg mener, kan jeg lave Lagge kan jeg vel
også lave smalkben og for det andet bliver det vist
vanskeligt at finde en kjole som er Lang nok, så smale
benene vil under ingen omstændigheder blive skjult. Vi
har endelig tænkt at alle er sammen, på 5-6 til at
være hunderpiger og koner, men den ene efter den
anden falder fra. Efter den tank skal vi naturligvis
komme ind i en Lang rade med hinanden i henderne.
Du 20 de
Ja tegningen er ikke rigtig. Du gjør bedst i ikke
at vente den for om 14 dage. Måske nu alle så
meget, endnu engang godt nyt år for dig, jeg
harde så småt tænkt at helligholde din fødselsdag
ved Albaneroden, hvor du jo den 21de for et år siden
plukkede jordbær, men da det bliver midt i carnavalen
bliver der vist intet af. Smys, ! Smys 14 Smys 14
Pelle Gælle Smys 14
Din Klem